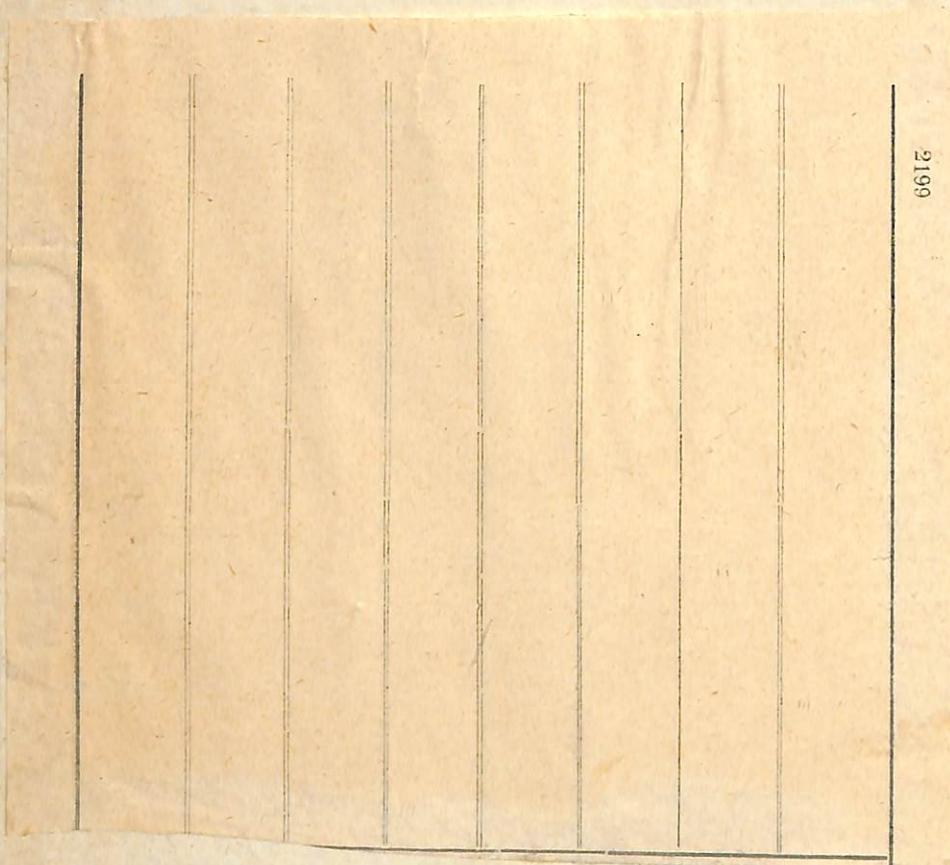


7287

91 (075)
S - 44

188

1886



26
w 94

91 (075)
S-44 91

1681
2595

ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ

ՊԱՇԿԵՔԵՑԱՆԴԻՍ

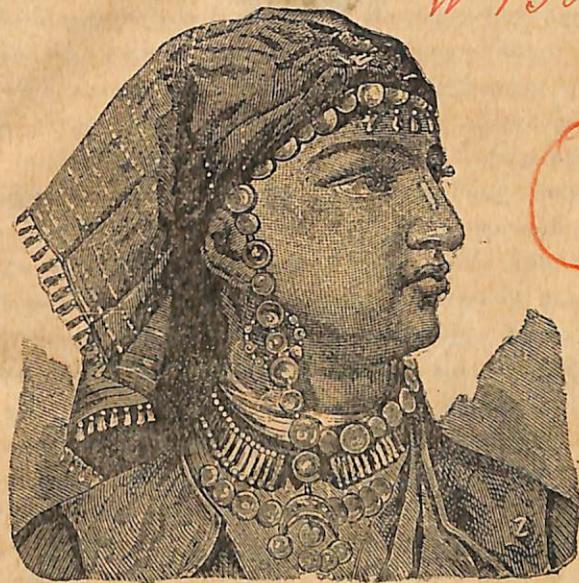
ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆԱԿԱՆ ՕԺԱՆԴԱԿ

ՀԱՅ ՏՂԱՅՈՑ ԵՒ ՕՐԻՈՐԴԱՅ ՀՈԳԵԻՈՐ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

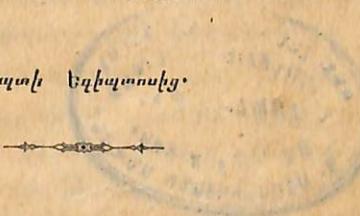
W 1354.

2595

1477



Խաղողի Եղիպատուց.



Ա. Շ. Ա. Ս Ա Ս Ի Ր Ե Ց

Ա Ի Ե Տ Ի Ւ Տ Տ Ե Ր - Յ Ա Կ Ո Վ Բ Ե Ա Ն Ց

ԹԻՖԼԻՍ

ՏՊԱՐԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆՑԻ

ՕՐԵԼԵԵՑՆ ՓՈՂՈՑ, Տ 1-2

1885

13184

ЧИТАЮЩИЕ ЗВОНИЦЫ И ЧИТАЮЩИЕ



004 4 1156 41

Дозволено цензурой. Тифлисъ. 14 Ноября 1884 г.



Տեսութեան զգայարանով ստացած մտապատկերները աւելի ձեշտ, գօրեղ և յարատե են, քան բոլոր միւսներով ստացածները։ Մանկական հասակում տեսութեան զգայարաննէ այն գլխաւոր միջնորդը, որով արտաքին իրական աշխարհը վերափոխվումէ ներքին հոգեկան աշխարհը, ուստի սկզբնական կրթութեան ժամանակ աւանդելի առարկաները հիմք պէտք է ծառայէ առարկայի անմիջապէս գննողութիւնը, իսկ առարկայի բացակայութեան ժամանակ նորա պատկերներ։ Առարկան կամ նորա պատկերը պէտքէ աշակերտի անմիջապէս տեսութեան ենթակայ կացուցանել և թոյլ տալ, որ նա իր սեփական գննողութեամբ, ուսուցչի ղեկավարութեամբ գայ այն հասկացողութեան, որը ուսուցիչը կամ նորմէշը իրը պատրաստ նելու ինքը հաղորդել:

Աւրոպական ուսումնաբաններում բոլոր առարկաների ստորին շըջանը աւանդվումէ վերոյիշեալ նկատողական կամ գննողական մեթոդով։ Այդ նպատակով ծառայումեն պատկերների հարուստ ժողովածուներ լեզուի, թուաբանութեան, երկրաշափութեան, բնական գիտութեան, պատկութեան, աշխարհագրութեան ևայլ առարկաների համար։ Ահա այս նպատակով ես լոյս եմ ընծայում այս աշխարհագրական պատկերների ժողովածուն, «Պատկերակութեան աշխարհագրութեան», աշխարհագրութեան գասառութիւնը թէ ստորին և թէ մի-ջին շրջանում տեսանելի և նկատողական կացուցանելու համար։

І СУ.РР.Ա.ԿԱՆ ՈՒ ՈՒՄՆԱ.ՐԱ.ՀՆԵՐՈՒՄ. գասի ժամանակ պատկերտհանդէսը գտանզումէ աշակերտաց առաջ. ուսուցչի նշան տալով բացեն անում այն ժողովրդական տիպը, որի վերայ ուսուցիչը աշտքէ խօսէ, Ուսուցիչը պատմումէ այդ ազգի ծասին, տեսքի, բնաւորութեան, սովորութեան, ընտանեկան կեանքի, պարապմունքի, կրօնի ևայլն (ժողովրդագրական աշխարհագրութիւն:.) Ժողովրդի ծասին խօսելուց յետոյ համառօտքէն ծանօթացնումէ նորա բնակիած երկրի հետ քարտէզով գերքի, մակերեսոյթի, ջրերի, կլիմայի, բոյսերի, կենդանիների (Փեզիքական աշխարհագրութիւն) և յետոյ ամենագլխաւոր քաղաքների (քաղաքական աշխարհագրութիւն:.) Նելթի ընտրութիւնը կախուածէ ուսումնաբաննի հանգամանքներից, ուստի թողումն ուսուցչի լամքին: Պէտքէ խուսափի միանգամայն աւելորդ, տաղտկացնցի և անօգուտ քաղաքների, լեռների, գետերի, անուններից և դոցա փոխարէն աւելի գրադուիլ բուն ժողովրդով:

II ՄԹՁՆԱԿՈՐԴ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱԵՆԵՐՈՒԽՄ. Մինչև այժմ գոյութիւն ունեցող աշխարհագրական ձեռնարկներում խօսվումէ զանազան երկրների և նոցա բնակչաց մասին. մեաբն նկարագրութիւններով աշակերտը չէ կարողանում ձիշտ գաղափար կազմել այդ երկրների բնակչաց տիպերի մասին, նա սկսումէ իր երեակալայութեան մէջ այնպիսի տիպեր ստեղծել, որոնք իրականից շատ հեռու և սխալ են, բայց շարունակումեն գոյութիւն ունենալ մինչև վերջը նորա մտքում։ Այսպիսի դէպքերում Եւրոպական ուսումնարաններում օգնութիւն են գալիս բագմաթիւ աշխարհագրական պատկերներ, որոնք իրեանց թանկութեան պատճառով անձատչելի են հայտացոց։ Հայ աշակերտներին սխալ մտապատկերներ կազմելուց ազատելու և ուսումնարանական այլ պակասը լրացնելու համար լոյս եմ ընծայում այս պատկերահանդէսը, որ պէտք է իրաքանչիւր աշակերտ ունենալ ինչ ձեռնարկով ևս աշխարհագրութիւն անցնելիս մնի։

Պատկերահանդէսի բոլոր պատկերները բուն ժողովրդական տիպեր են հանած լուսանկարով, կամ նկարած աշխարհաշրությ գիտնական ձանապարհորդների ձեռով, պատրաստուած Փարէզի, Բեռլինի, Վէնայի, Պետերբուրգի ածենայատնի աշխարհագրութեան պրոֆէսուօնների և նկարչների շնորհիւ, Մեքանի պատկերներ վեցըքածեմ Պուտիկովիչներ, Հերտի, Լակէտէն, Ցիմերմանի գրքերեց. Որքան կամեցայ պատկերահանդէսը կատարեալ կացուցանել այնուամենայնիւ ինձ անկարելի եղաւ մեքանի ժողովրդական տիպեր ձեռք բերել, որոնց լրացնելը թողնում է երկրորդ տպագրութեան:

1. Տաղեր կամ ջրային իրու 2. Արջ բնակվումէ աւելի անտառներում, ցերեկը հանգստանումէ գիշերը օրսի գուրս գալիս. յարձակվումէ ոչխարների, արջառների և ձիանենի վերայ. խիստ անօթութիւնից և մարդոց վերայ. ամենասերեկի կերակուրը մեղնէ, միսը ուտումեն, մորթից մուշտակ շինում: 3. Մօրուսուոր տաղեր. մեծ կատուի չափէ. սկ գոյն ունի, երկայն մօրուք. 4. Փոլ Կէտ ձկնից նետոյ ամենամեծ և խելացի կենդանինէ. կերակրվումէ սովորաբար հացարուսերով. փղերը ապրումեն աշագին խմբերով. շատ շտուվ ընտելանում են. ընտանի փղերը կատարումեն ամեն տեսակ տնային աշխատութիւններ: 5. Ա-է-ծ. մեծ յափշտակոր կենդանիէ մօտ 4 ոտնաչափ երկայնութեամբ: 6. Վագր. մեծ կատուի ձև ունի. յափշտակոր արքինաբու գազանէ. Ասիառում վագրնէ համարվում կենդանեաց թագաւոր. Ասիակ առիւծը թոյլէ. մի խփելով մարդուն լարողէ սպանել. նոյն իսկ ցերեկով մտնումէ գիշերը ու մարդ յափշտա-

կում: 7. Ո՞սկելցիր. մեծ հաստամորթ կենդանիէ. ոռւնգի վերայ մէկ կամ երկու եղջեր ունի. բնութեամբ խիստ կատաղի է. ապրումէ ձահճային տեղերում. կերակրվումէ թոյսերով. սորա միաը գործէ դրվում երբեւ կերակուր. եղջիւներից զանազան բաներ են շինուած. կաշից վահան, ափսէ և այլն: 8. Քաշմիք այժ. փոքրիկ ընտանի կենդանի է, սպիտակ արծաթի գոյն ունի. սորա բրդից շինուածեն ամենանուրբ, բրդեալ զանգուածներ, խոկ չափազանց բարակ, փափուկ, մետաքսանման խաւեց ամենաթանկագին շալեր ամեն մէկը 1000 ոտըլի արժողութեամբ: 9. Կարտրիչը: 10. Երեսուառանի ռազ. ընտանի կենդանի է. երկու սապատ ունի. կերակրվումէ բուսեղէններով. կարողէ շատ երկար ծարաւ և սոված ապրել. ասիական վաճառականութեան մեծ մասը ուղղով է կատարվում. միսը կոշտ է, բայց էլե ուտվումէ. կաթը թանձը և շատ եւղալի է, թանձը. սորա բրդից զանազան բաներ են գործում: 11. Ասկրիպտ այժ. մեծ և սիրուն կենդանիէ. Ասկան դորա հալրենիքնէ. յայտնի է իւր մետաքսանման փափուկ և ընտիր բրդով. սորանից շինուածեն ամենալընտիր մահուր, գուլբէք և այլն.

Աֆրիկան բնօչները են կենդանիները (Երես XIII) 1. Զելքափ արհաւ. ծառ է միջակ բարձրութեամբ. սորա ընկուզածեն պտուղներից ստացվումէ իւղ. Ափրեկայում վաճառականութեան մեծ առարկայ է: 2. Փէտրիկան արհաւ. մօտ 80 ոտնաշափ բարձրութիւն ունի. գտանվումէ Ասիայում և Ափրիկայում, ծառի բունից շինուածեն կարասիքներ, պտուղները իրեւ կերակուր են գործածում: 3. Հայուշ. գտանվումէ աւելի Ափրիկայում. դորանից ստացվումէ փալուն խէժ և չափազանց դառը հելթ, որ դեղի տեղէ գործածում: 4. Ափրիկացւոց բնակարանը. 5. Նոցա շտեմարանը: 6. Ջրազաց:

1. Կարտրիչը. նժանի խիստ մեծ մողէսի. շատ ագահ և որկրամոլ կենդանի է. 30 ոտնաշափ երկայնութիւն ունի, ծածկուածէ կարծը թեփով. բացի Եւրոպայից գտանվումէ աշխարհի բոլոր մասերում. Ափրիկայնը ամենատիենէ. խժուածէ ոչ միայն կենդանիներ այլ և մարդոց: 2. Վաշու. 3. Հայուծ. թռչունէ. մէկուկիս սաժէն բարձրութիւն ունի. թռչել չէ կարող, բայց վագումէ խիստ արագ. գտանվումէ միայն Ափրիկայում. նորա ագին և թե երի փետունները ծառայութիւն իրեւ կանանց գլւարկների ամենաընտիր դարդ: 4. Գրէլչ. ամենամեծ և գօրեղ կոսպիկնէ. 5. ոտնաշափ բարձրութիւն ունի. ձեռքերը խիստ մեծ են. ագի չունի. կերակրվումէ պտուղներով. բնակվումէ անտառներում. Ափրիկայի արևմտեան կողմերը: 6. Ասկ-ժ. բոլոր գաղանների թագաւորնէ. յափշտակողէ. Ափրիկայի առիւծը ամենից մեծնէ, գօրեղը և գտանվագաւոր. չափազանց մեծ ոչտ ունի. ամենամեծ կենդանիներնէ նորան զոհ են գնուած: 6. Ցի. ձիու տեսակիցնէ. գեղեցիկ շերտաւոր կենդանիէ. բնակվումէ միայն Ափրիկայում, կերակրվումէ բոյսերով. մինչեւ այժմ դեռ չեն կարողացել ընտելացնել: 7. Չիտրի. խիստ անձոռնի կենդանիէ. նմանի խոցերին. գտանվումէ Ափրիկայում. համարեալ միշտ ջրումնէ ապրում, միայն այնժամանակ է ցամաք դուրս գալիս, երբ ջրի մէջ նորա կերակրվելու համար պակասումէն ջրաբոյսերը. ձիագետին բարձրացած ժամանակ խիստ վըտանգաւոր է, մանաւանդ որ նորա սպանելը շատ դժուար է. որովհետեւ ձածկուածէ խիստ հաստ կաշուով. միսը և հարպը շատ համովէ և թանիէ գնահատում: 8. Բորէնի. տգեղ, չար և վախկոտ կենդանիէ. հասակաւորների վերայ երբէք չէ յարձակվում, բայց երեխաներ փախցնումէ շատ յաճախ. սովորա-

բար կերակրվումէ փոքր կենդանիներով և կիակներով: 9. Միուսուրուածան. ապրումէ այնպէս, տալիսէ նոյն օգուտը ինչոր երկապատանին, բայց սա միայն Ափրիկայում է ապրում. Ասիայի միայն ամենաարևմտեան մասում է գըտանվում Ափրիկային ամհանեակից երկեներում: 10. Փէր. 11. Ընչուու. համեստ, կենդանի է, ապրանոցը և ոտները խիստ երկար են, կերակրվումէ համարեաբացուածիս բոյսերով, գտանվումէ միայն Ափրիկայում. շատ շուտով ընտեւանումէ, միսը գործէածվում իրեւ կերակուր, խոկ կաշից զանազան բան են շինուած: 12. Կարտրիչը առանց առանց առանց իւղի:

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԿԵՆԴԱՆԻՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈՅՍԵՐԸ: (Երես XIV). 1. Արագակնական շատրւած. կակտուսի մի տեսակն է. 2. Արագակնական արմաս, գեղեցիկ ծառերեց մէկն է. տերևներից տըների ծածկութու են շինուած. պտուղները մէծութեամբ սիսեռի շափ են և գործեն ածգում իրեւ անասունների կերակուր: 3. Մալրէցիս. ամենագեղեցիկ արմաւենիները մէկն է. 100 ոտնաշափի բարձրութիւն ունի. գտանվումէ հարաւային Ամերիկայում, ծառի միջուկը պարզուակումէ ալիւրի նման նիւթ. սորանից ինչպէս և Սագօ արմաւեց շինուառնող քաղցր հարեցնող արմաւեց: 4. Կալամբային արմաս, սորա պտուղներից ստացվումէ թանձը կապույտ սերի պէս բան: 5. Շարուակի ծառ, մօտ 20 ոտնաշափի բարձր է: գտանվումէ սովորաբար հարաւային Ամերիկայում. տերևները կազմում են մի տեսակ վրան. պտուղները լորու ձեռ ունին, որից պատրաստուածն չոկուադ չմիւնչքը: 6. Քիստրէնի ծառ. շատ բարձր է. հայրենիկքը հարաւային Ամերիկան է, սորա կեղեւը հարթ է, խարտեալ գոյն ունի, թթու դառնահամէ. սորանից պատրաստուած փոշին համարվումէ ամենաընտիր գեղ ջերմի գէմ: 7. Լինու. սոքա փաթաթուող բոյսեր են, հաստութիւնը մի քանի բթաշափ է, խոկ երեմն մարդաշափ. փաթաթվում և բարձրանում են ծառերի վրայ և նորից ձեւերեց գէպի ցած կախվում: 8. Բամբակ. ամենից լաւ բամբակակը հիստակային Ամերիկայում է գտանվում. սորա պտուղների մէջ գտանվումէ փափուկ սպիտակ խաւ, որից ստացվումէ բամբակը: 9. Ծիսիու: 10. 11. Կարտրիչ. փշու բոյսէ. հայրենիքնէ Ամերիկան, սորա շատ տեսակները կան, մի քանի բթաշափ հաղարձի պէս պտուղներ են տալիս. միւսները ալրելու համար են գործ դնվում և այլն:

1. Տաղիր. Խոշոր հաստակաշի կենդանի է. ունի կնձիթ և պարանոցի վրայ բաշ, գտանվումէ սովորաբար Ամերիկայում էլ կատահում: կերակրվումէ բոյսերով, կենումէ անտառներում. միսը գործ է ածգում իրեւ կերակուր. մորթը թանկացին է: 2. Վայրի ցուլ. սա ամերիկական գոմէշ է. գտանվումէ հիւսիսային Ամերիկայի անապատներում. վայրի ցուլերը այդ տեղի ամենախոշը կենդանիներն են, շրջում են աշագին խմբերով, դոցանից ստացվումէ շազ և համեզ միս: մորթից շինուածն վրան, անկողին, շորեր, կաշից թամբեր, գոտի, բրդեց գործում են զանազան զանգուածներ: 3. Պաւան կամ առենիկան. 4. ոտնաշափ երկայնութեամբ. փոքրիկ գլխով. հարպիկէ և ուժեղ, մեծ ցատկուած երկայնութիւն է: կերակրվումէ կենդանիներով, մանաւանդ արբենէ սիրում: շատ անգամ միանգամբ սպանումէ միայն կով կամ ոչխար արբենը ծծելու համար. տեղացիք ուտում դորա միսը և կաշին զանազան բաների համար են գործ դնում: 4. Ցուլ. Ամերիկայի յափշտակողներից ամենախոշը կամ կովին է սարսափելին է. ծածկուածէ գործ ունի: մեծութեամբ վագրի չափէ. ցերեկը թագչուածէ անտառներում, գեղեցիկ առանց առիւծ և առանց առիւծ կալիս:

վագրին հաւասարէ. կերակրվումէ ամեն տեսակ կենդանիների մսով. Հօտերին շատ վնասներէ տալիս. 5. Կառի: 6. Մշային թուացաւ փոքրահասակէ. կարձ ոտներով, ծածկուածէ երկայն բրդով. ապրումէ հիւսիսային Ամերիկայում. Ֆիզը գործելի մշկային հոտ ունի, այնուամենայնիւ տեղացիք նորա միսը ուտումեն. կաշից կոչիկներ են կազում: 7. Սւարչ. ապրումէ բացառապէս հիւսիսային Ամերիկայում. մեր առջերեց զանազանվումէ գլխաւորապէս իւր ուն, երկայն, փայլուն մողթով: 8. Ջրաւաճ. հասակով միջակէ. գտանվումէ հիւսիսային Ամերիկայի անտառներում. ուտումէ ամենայն տեսակ կերակրութ. բայց աւելի նախադասումէ մսեղինը. շատ սերումէ չոի մէջ լողաւ. զանազան ծաղրածութիւններէ անում մանաւանդ եթէ ընտանեցածէ, իսկ ընտանի դառնումէ շատ հեշտ. ֆիսը գործէածում իրեւ կերակրութ. մորթին մուշտակի համար: 9. Լամ. հասակով մեծ ոչխարի չափէ. կենումէ հարաւային Ամերիկայում. ապիտակ գոյն ունի. նոցա պահումին մեծ հօտերով, գործեն գնում բեռը կը ելու համար. 10. Դաշտաւաճայ ապրումէ հարաւային Ամերիկայի թանձը անտառների ծառերի վերայ. կերակրվումէ ծառերը ծիւղերով, տերևներով, բողբօջներով. անունը սոտացելէ նորանից, որ ամբողջ օրեւ կամ շաբաթներ ծոտերի վերայ ընկածէ մնում. միայն ամենասոված ժամանակ ծամանակ ծառից ցածէ իջնում: Ա. Հնդկական գեւդ: առաջ պատրաստուած մայի քամու մի մասնակոյ ցցմանից հայտնիցնեն. քույզ առաջ առաջ առաջ առաջ առաջ. Ո այդ մայ քարոյ մասնակայում ովոյ միջա մայ շամպուն, ք կյան սկրդ այս. Ք այլիցնեմ միամասու պահեցուն մեն թառիչանու միջու հաւասարապար զիմանց. մուշտուուր անի մայ ունակուած. մ ունակ բառերինիսի այս. առաջ. Շ այդ մայ ըստ պահուած և նախելունակ պատրաստ մնող մայ. ք փառնեկ զմուց մ ըմման պայտ. Ց նախիսու նոյ միջք ընդմրած ովոյ և բայ պատու մ ին պահեցուն այս. նախիսուը է նորութիւնն միասին ով զիմանց ա ունի-մ. Ա ունիցայ մասնակու ովոյ առաջանալ չմազմազութ. պայտ ունի առաջ. 11. Ա մ զմուշ ունակ պահեցու այսա մ ունեցուո ու մ հայրած զայնց ու ու ա նախել նոյ

ՑԱՆԿ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐԻ

ԵՐԿՐԻ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԸ



ԱՄՆԱ

1. Հայուհի (Կարենից). Հայ (Թէփլիսից). Իմէրէլ. Հայ (Վարաբաղից). Լէզկի.
 2. Պարսիկ. Տաճիկ. Արար. Թուրքմէն.
 3. Թաթար (Բագուից). Պարսիկ (Իսպահանից). Զինացի. Հնդկացի
 4. Ջապոնացի, Ասոճի. Հօչա, Մալայի.
 5. Բաշկիր, Ֆուրս, Վալմուխ, Վըզըզ.

ԵԿՐՈՊԱ

6. Ոռուս, Լեհ, Գերմանացի, Ֆրանսիացի.
 7. Ղարադաղցի (Մել լեռնացի). Յոյն, Բոշա, Անգլիացի.

ԱՓՐԻԿԱ

8. Նեգը, Ֆէլլահ (Եգիպտոսից). Ալժիբեյ, Քաֆը.
 9. Մանգանզէ այր և կին միջին Ափրիկայից, Զուլու (Նատալից). Բուշման Հարաւային Ափրիկայից.

ԱՄԵՐԻԿԱ

10. Ամերիկացի ագռաւալյին, (այսպէս կոչվումեն նորա համար որ իւրեանց գլուխը զարդարումէն ագռաւի փետուրներով). ամերիկացի օձալին (այսպէս կոչվումեն նորա համար, որ պարապումեն օձ պարածելով և օձի ոքսորդութեամբ). Պերուացի: Պատագոնացի:

ԱՐՄԵՆԻԱ

- ### 11. ԶԵԼԱՆԴԱԳԻ, Աւստրալիացի Պապուաս.

ԵՐԿՐԻ ԲՈՅԱՐԸ ԵՒ ԿԵՆԴԱՆԻՆԵՐԸ

12. Ասիայի նշանաւոր բոյսերը և կենդանիները.
 13. Ափերիալի նշանաւոր բոյսերը և կենդանիները.
 14. Ամերիկալի նշանաւոր բոյսերը և կենդանիները.
 15. Ցամաքի և ջրի գանազան մասերն և ձևերը: Երկրի գնդա-
ձևութեան ապացոյցները: Արեգակի և լուսնի խաւարումը:

Digitized by srujanika@gmail.com

三

1109

ИДИОГИ

BIBLIOTHECA

շահ ու պանակ աղօն մենախոս և խօսք) միջաւոք կը պարփակնեմ. Ո՛վ կատարեցի առաջնորդի գույքը մենախոս պատրիարքությունը սկսն և մենակառաջորդ ու պանակ աղօն մենախոս և խօսք) միջաւո պատրիարքությունը (ովեալի ու բարեգործ մաս և Աստվածաշնչը

ДИПЛОМЫ

առաջինից պահպանութեան մասը մասը 11

Հայոց մատուցություն և շահագործություն

պղմանը ըստ և պղմանը պատճեած պրագմանը .
պղմանը ըստ և պղմանը պատճեած պրագմանը .
պղմանը ըստ և պղմանը պատճեած պրագմանը .
այս պղմանը ըստ և պղմանը պատճեած պրագմանը .
պղմանը ըստ և պղմանը պատճեած պրագմանը .



1. Հայուհեր (Կարենից) .

2. ζ_{ω_I} ($\Theta \cdot b \Psi_L b u \{ g \}$).



3. ԵՐԵՒ

4. ζ_{w_j}

5. Եզրեն



6. Պարսիկ.



7. Տաջիկ.



8. Արաբ.



9. Թուրքմեն.





ՀԱՅՈՒԹ

ՀԱՅՈՒԹ



ՀԱՅՈՒԹ

ՀԱՅՈՒԹ



10. Թաթար (Բաքուկց).



11. Պարսիկ (Իսպահանեց).



12. Չինացի.



13. Հնդկացի.



14. Համբոնացի.



15. Упражнение.



16. *L*_E*S*_M_J:



17. $\mathfrak{U}^{\omega_L \omega_J}$.



• May 1981 • 81



Արար. I

Արար. II



Արար. III



18. Դալմակ.

19. Բաշկեր.

20. Կըրզ.



21. Քուդ.



22. ԱՐԱԿ.

23. ԼԵՆ.



24. ԳԵՐԵՄԵՆԵԱՋԻ.

25. ՖՐԱՆՏՈՒԱՋԻ.



. ԱՐԱԿ. 20.

. ԱՐԱԿ. 21.

. ԱՐԱԿ. 21.



. ԱՐԱԿ. 22.



ՀԱ 1. 82

ՀԱ 2. 82



Հայովարդի հայ

Հայովարդի հայ



26. Դարադաղ ցի (Առ Լուսացի).

27. Օղն.



28. Բոշ

29. Անդղեացի.

• 810 • 72

¹ (Jugendgruppe) - Jugendgruppe für die jugendliche P

• 09

May 9, 1952

ԱՓՐԻԿԱ



30. *Ultral*



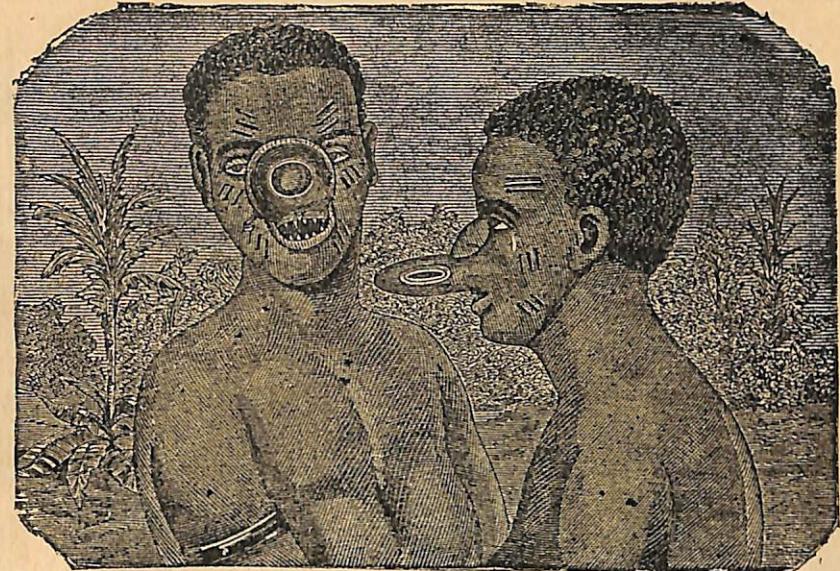
31. Գէլլահ (Եղիպտոսից).



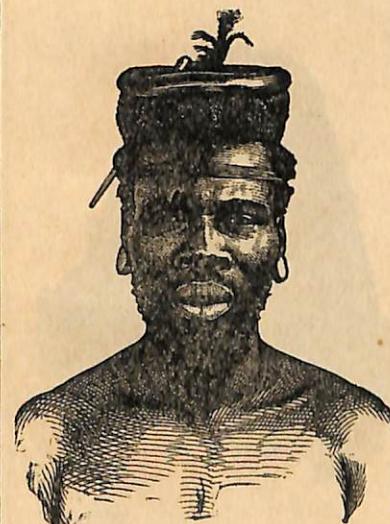
32. *U_L^{\dagger} t \ell \bar{e} g h*



33. ΦωΦρ.



34. Մասայներ (միջին Աֆրիկայից).



35. Զուլու (Նատալից).



36. Բանդան (Կար. Աֆրիկայից).

ԱՄԵՐԻԿԱ



37. Ամերիկացի (ազնաւուային).



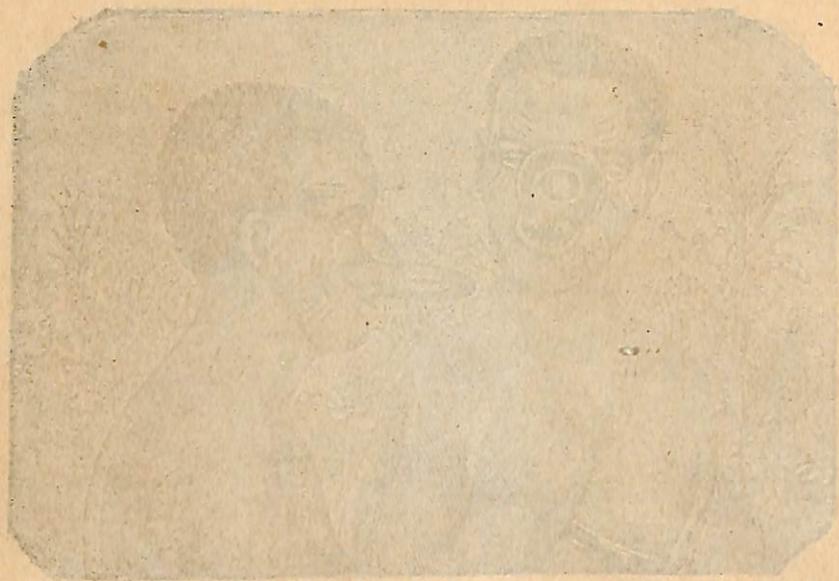
38. Ամերիկացի (օձալին).



39. Պերուացի



40. Պատագոնացի.



(ԱՄԵՐԻԿԱ) ՀՐԱՄԱՆ 18



(ԱՄԵՐԻԿԱ) ՀՐԱՄԱՆ 18

(ԱՄԵՐԻԿԱ) ՀՐԱՄԱՆ 18



(Աֆրիկա) Ապունդաս. Բ.Բ.



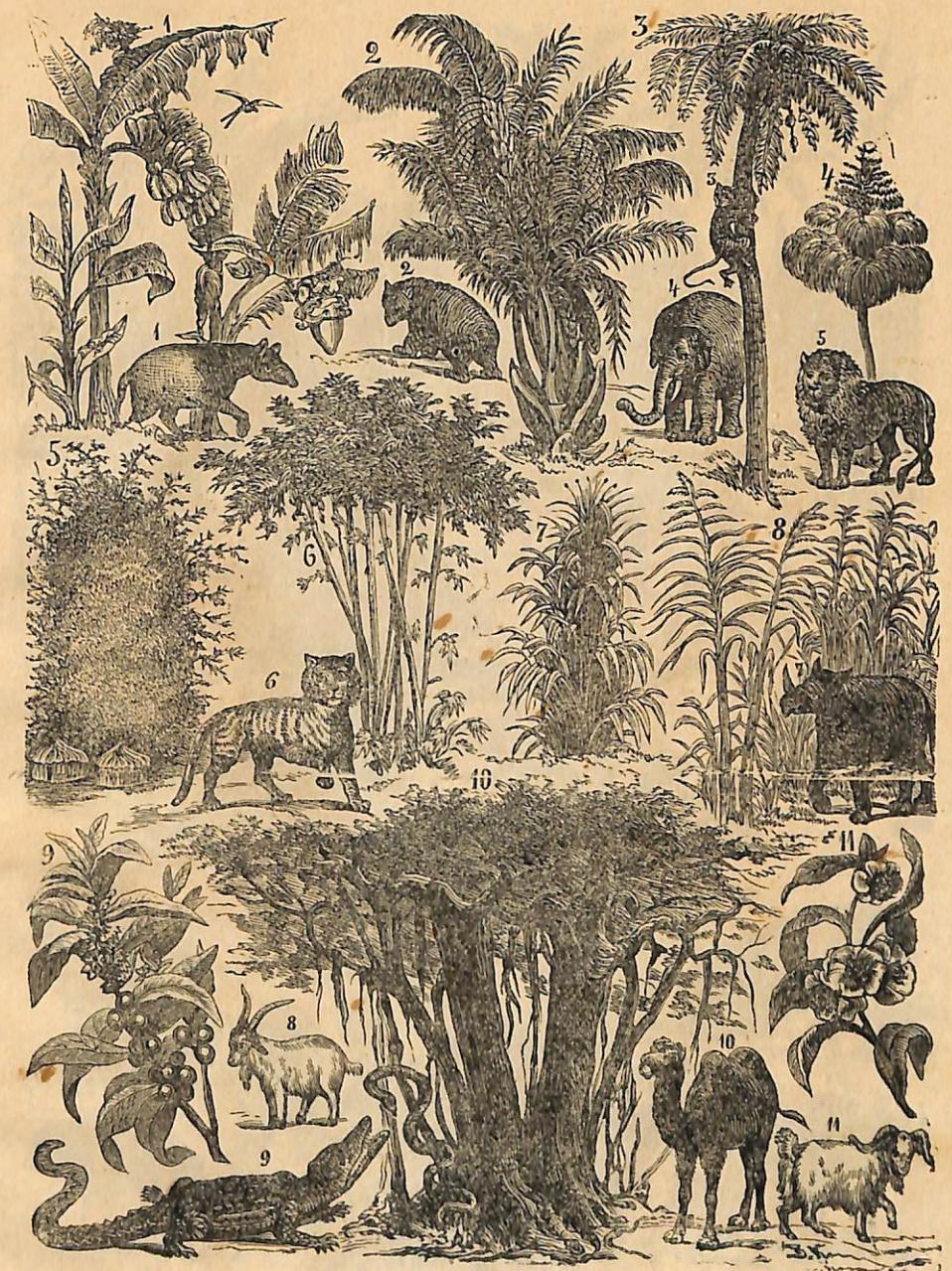
(Աֆրիկա) Ապունդաս. Դ.Յ.



41. Զելանդացի.



42. Աւստրալիացի.

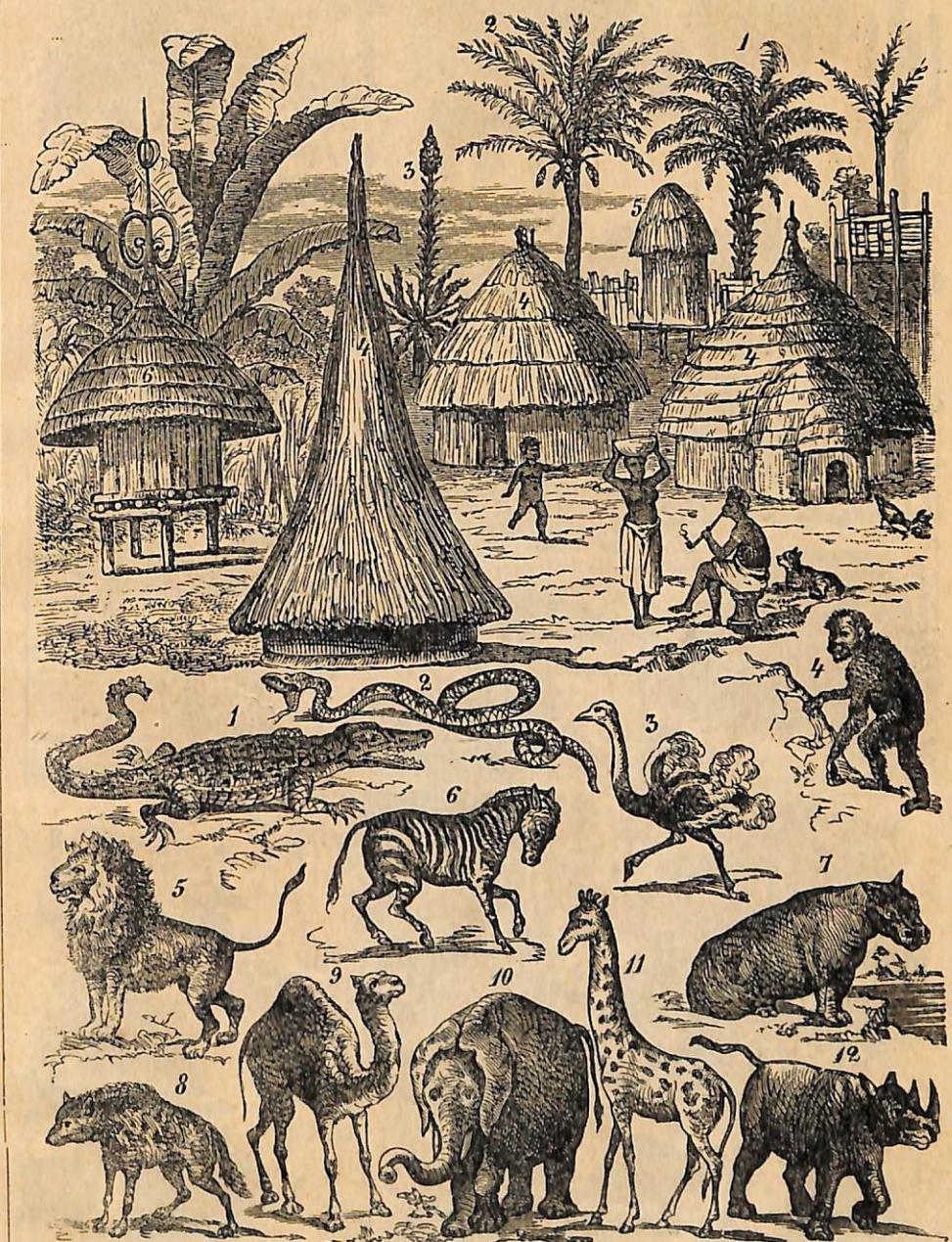


43. Արմայի նշանաւոր բոյսերը և կենդանիները



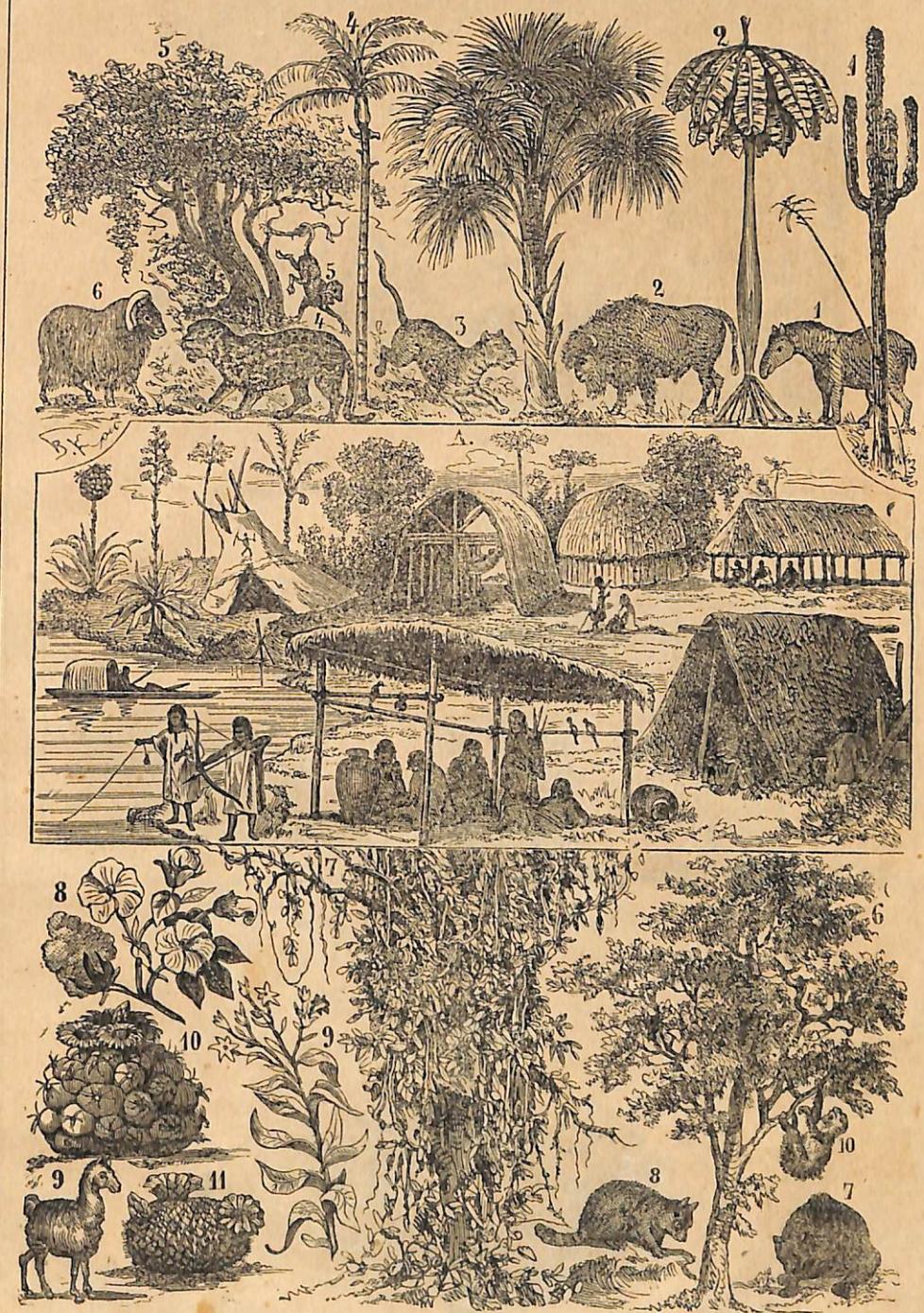
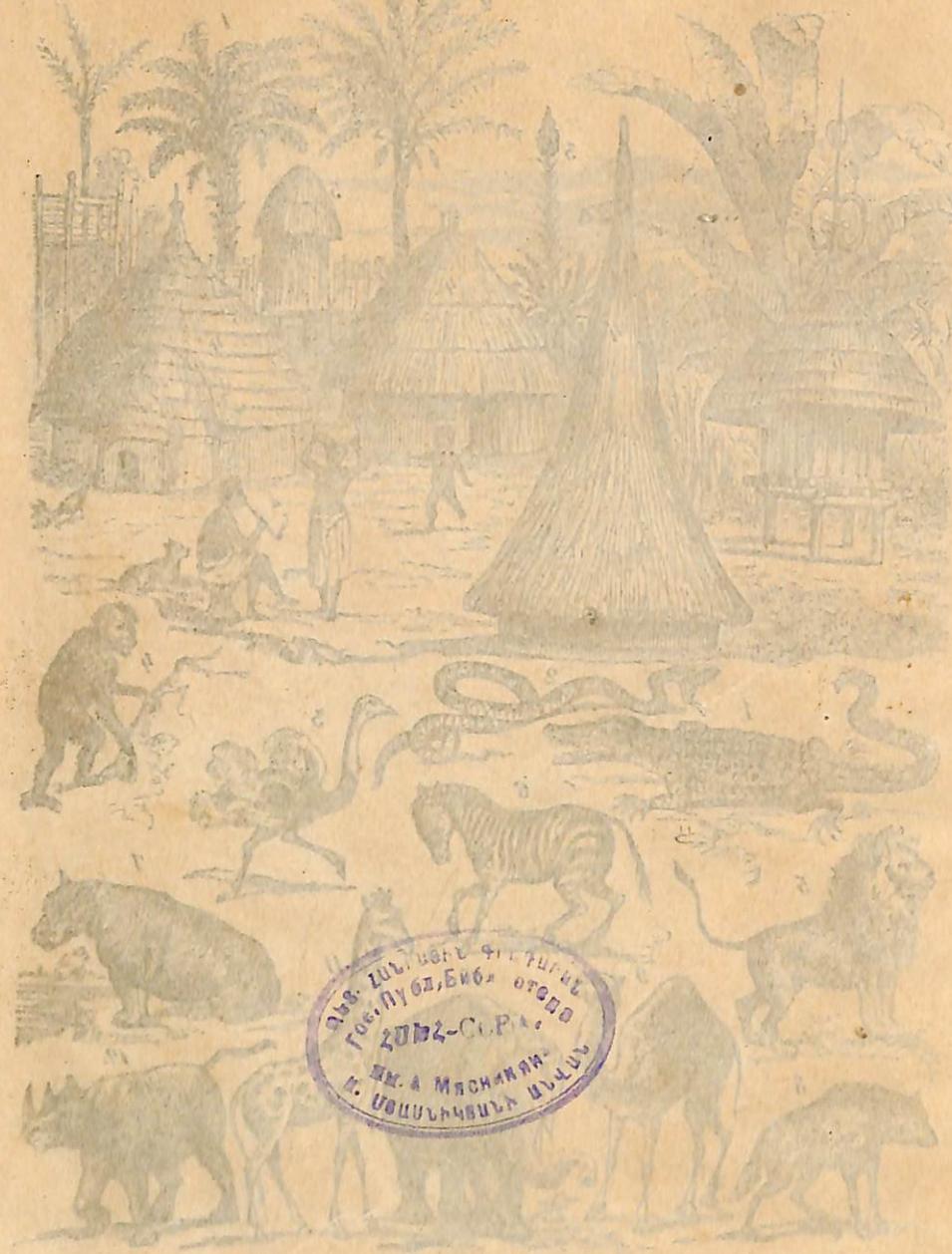
Հայոց 13. 13

Հայոց 13. 14



44. Ափրիկայի նշանաւոր բոյսերը, կենդանիները ու բնակչաց բնակարանը

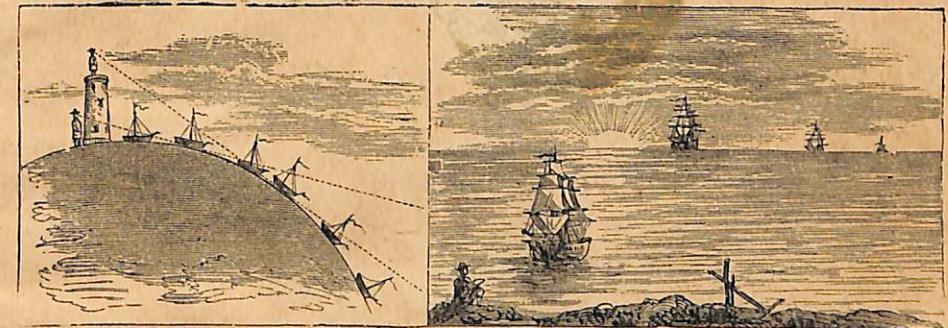




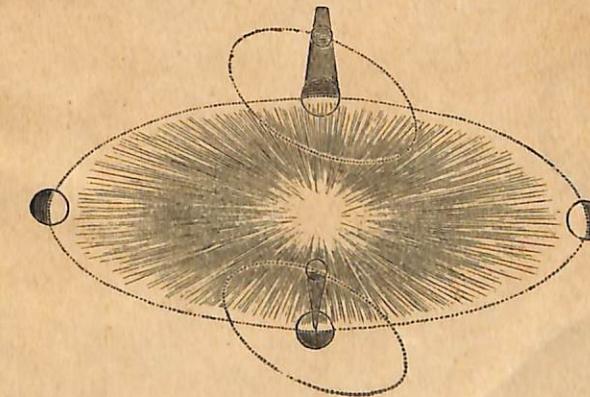
45. Ամերիկայի նշանաւոր բոյսերը, կենդանիները ու բնակչաց բնականել:



46. Յով, կղզի, նեղուց, թերակղզի, ծոց, նաւահանգիստ, երկաթուղի.



47. Երկը զնդաձեռւթեան ապացոյցներ.



48. Արեգակի և Լուսնի խաւարումը.



7287

0003405

2013



NL0003405



